



# RAPPORT ANNUEL 2019



Schweizerische Vereinigung Osteogenesis Imperfecta  
Association Suisse Osteogenesis Imperfecta  
[www.glasknochen.ch](http://www.glasknochen.ch)

## Table des matières

AVANT-PROPOS	2
ASSOCIATION SUISSE OSTEOGENESIS IMPERFECTA ASSOCIATION POUR LES PERSONNES ATTEINTES DE LA MALADIE DES OS DE VERRE	3
Qui sommes-nous?	3
Quelles sont nos tâches?	3
Avec qui travaillons-nous?	3
Comment nous finançons-nous?	3
PARTIE I: QUELLES ÉTAIENT NOS TÂCHES EN 2019?	4
Conseil, accompagnement et soutien	4
Événements	4
Réunion annuelle des 1 <sup>er</sup> et 2 juin 2019 à Nottwil	4
Assemblée des membres du 2 juin 2019	5
Relations publiques	5
Site Internet	5
Vidéo explicative	5
Dons et sponsors	6
Mise en réseau	6
Ligue suisse contre le rhumatisme	6
ProRaris	6
AGILE/avanti donne	6
Osteogenesis Imperfecta Federation Europe (OIFE)	7
Conférence internationale sur l'OI	7
PARTIE II: COMMENT AVONS-NOUS TRAVAILLÉ?	7
Comité	7
Présentation du nouveau membre du Comité: Albrecht Popp	8
SMAB on OI	8
Bureau	8
PARTIE III: COMPTES ANNUELS ET RAPPORT DES RÉVISEURS	9
Compte de résultat du 1 <sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2019	9
Bilan 2019	11
Rapport de révision 2019	13
Budget 2020	14
IMPRESSUM	15

## Avant-propos

«Les associations ne sont plus tellement demandées aujourd’hui», ai-je écrit dans l’avant-propos de 2011. Il existe tellement de possibilités ponctuelles et aventureuses qu’un engagement à long terme n’est perçu que comme une charge dépassée. Nous avons tous trop peu de temps pour profiter de tout ce qui pourrait être fait ou que nous considérons en principe comme important. Notre situation particulière avec ses situations d’urgence récurrentes, ses expériences hospitalières et ses douleurs est toujours liée à des hauts et à des bas menaçants. Nous sommes régulièrement confrontés à des moments d’isolement, associés à des peurs et au sentiment d’être exclus. Tout cela est bien sûr différemment prononcé selon le caractère de la personne et la gravité de nos problèmes de tissu conjonctif.

Les sentiments contradictoires font généralement partie de notre vie – en cas d’OI, ils sont peut-être plus accentués. Soudain, on est «hors service», tout en sachant que les forces et la mobilité reviendront avec ou sans aides techniques. À un âge plus avancé cependant plus tout à fait comme avant. Les transitions vers les différentes phases de la vie sont des défis particuliers pour nous-mêmes, pour notre environnement et pour nos accompagnateurs professionnels.

Pendant mon mandat de présidente, l’association SVOI-ASOI a également parfois traversé des temps de crise, bien que nous ayons célébré deux anniversaires et organisé un symposium.

Il semble maintenant qu’un vent nouveau pourrait se lever avec de nouveaux visages dans le Comité. J’ai l’impression que nous pouvons parler d’un mélange prometteur entre anciens et nouveaux, entre personnes concernées et professionnels. Je quitte la scène avec l’espoir que l’association négociera le virage. Il s’agit de nouveaux partenariats, de stratégies d’adaptation modifiées, grâce auxquels les personnes concernées peuvent de plus en plus prouver qu’elles veulent avoir leur mot à dire lorsque des changements dans le secteur de la santé deviennent nécessaires.

Je remercie le cercle de mes amis, compagnons ou conseillers qui m’ont accompagnée pendant ma présidence et qui ont eu affaire à moi. Au cours de ma dernière année de présidence «extraordinaire», Olivia, Jonas et Mark étaient des personnes très importantes pour moi!

Therese Stutz Steiger

---

## ASSOCIATION SUISSE OSTEOGENESIS IMPERFECTA

### ASSOCIATION POUR LES PERSONNES ATTEINTES DE LA MALADIE DES OS DE VERRE

#### *Qui sommes-nous?*

L'Association Suisse Osteogenesis Imperfecta (ASOI) a été fondée en 1986 en tant qu'association nationale pour les personnes atteintes de la maladie des os de verre et leurs proches. Elle compte environ 110 membres (essentiellement des membres individuels, des familles et des membres passifs). S'y ajoutent des membres issus des milieux médicaux et paramédicaux ainsi que 9 associations membres.

#### *Quelles sont nos tâches?*

Unser Ziel ist die optimale Integration von Menschen mit Osteogenesis imperfecta  
Notre objectif est l'intégration optimale des personnes atteintes d'ostéogénèse imparfaite dans la société, l'école et le monde du travail, ainsi que l'accès aux meilleurs conseils et soins médicaux possibles. Cela passe par l'accompagnement actif, le soutien et la mise en réseau des membres, en particulier à travers l'échange d'informations et d'expériences. L'association effectue également un travail de sensibilisation et de relations publiques. La mise en réseau de l'association avec l'extérieur – aux plans national et international – devient toujours plus importante.

#### *Avec qui travaillons-nous?*

L'association est dirigée par un Comité bénévole. Il est complété par l'activité d'un groupe de travail composé de membres. L'administration de l'association est assurée par un bureau qui est affilié à la Société suisse de la spondylarthrite ankylosante (SSSA). Depuis la réunion annuelle de 2019, le Comité bénéficie également ponctuellement du soutien de membres qui ne font pas partie du Comité.

#### *Comment nous finançons-nous?*

La principale source de revenus de l'association est constituée par les contributions de la Confédération et les cotisations des membres. De plus, nous sommes dépendants du soutien de donateurs et de sponsors.

---

## PARTIE I:

### QUELLES ÉTAIENT NOS TÂCHES EN 2019?

#### *Conseil, accompagnement et soutien*

Nous considérons le conseil et le soutien de membres, de personnes concernées et intéressées comme l'une de nos tâches principales. Notre bureau est aussi un service d'orientation pour les parents d'enfants chez lesquels la maladie des os de verre a été diagnostiquée. Nous transmettons également des informations sur l'OI aux spécialistes et autres personnes concernées. Les professionnels de la santé et d'autres parties intéressées reçoivent également des informations sur l'OI. En 2019, nous avons fourni divers renseignements avec des conseils par téléphone, par e-mail, mais aussi au lieu du domicile des personnes concernées, par exemple sur les nouvelles naissances ou sur des sujets tels que le choix de médecins parmi les spécialistes de différents cantons, les traitements dentaires et les questions d'assurance. La question du traitement médical (bisphosphonates, oui ou non?) n'est pas seulement discutée auprès des médecins.

Des bénévoles qui aident des familles de réfugiés ayant des enfants touchés ont également été conseillés. Deux membres du Comité ont maintenu le contact avec une famille de réfugiés ayant deux enfants affectés qui sont entre-temps adultes.

Enfin, des patients ont également été orientés vers nos spécialistes pour répondre à des questions médicales difficiles.

Compte tenu de la rareté de la maladie de l'ostéogenèse imparfaite, les services d'information et de conseil constituent souvent une contribution élémentaire à l'amélioration de la qualité de vie des personnes atteintes et de leurs proches.

#### *Événements*

##### Réunion annuelle des 1<sup>er</sup> et 2 juin 2019 à Nottwil – «Vers où aller?»

C'était le thème de la réunion annuelle 2019 de l'ASOI-SVOI, le samedi à Nottwil. Sous la direction de Christine Morger, qui a été mise gratuitement à notre disposition par la Ligue contre le rhumatisme de Berne, nous avons discuté des perspectives





d'avenir de notre association avec 40 personnes. Une version longue et une version courte du rapport sont disponibles sur le site web de l'ASOI.

Le Comité remercie la Ligue contre le rhumatisme de Berne et Christine Morger pour leur soutien encourageant.

### *Assemblée des membres*

Des perspectives s'ouvrent à nouveau! Un groupe de travail (d'autres participants sont les bienvenus!) élaborera des propositions pour la structure de l'association; le Comité doit être déchargé. La durée de la mission est d'un an au maximum. Comme l'OFAS exige au moins 5 membres du comité, il a été proposé d'élargir le Comité existant par le PD Dr Albrecht Popp, ostéologue à l'Université de Berne. L'élection du Comité élargi par le Dr Popp s'est déroulée dans l'ensemble sans vote contre avec 2 abstentions. Le Comité 2020 devrait être renforcé par des personnes touchées par l'OI!

Il a été décidé à l'unanimité de maintenir les taux précédents pour la cotisation annuelle (membre individuel CHF 50, famille CHF 70).

### *Relations publiques*

#### *Site Internet*

Suite au remaniement majeur de la page d'accueil ([www.svoi-asoi.ch/www.glasknochen.ch](http://www.svoi-asoi.ch/www.glasknochen.ch)), mené l'année dernière par Marius Kränzlin en ce qui concerne le contenu et André Wittwer en ce qui concerne la technique, la page a été encore étendue et optimisée en 2019. Les actualités et les informations de la sphère de l'OI sont continuellement affichées sur la page d'accueil.

#### *Vidéo explicative*

Mi-2019, la vidéo explicative sur l'OI, prévue de longue date, a été achevée et publiée en deux langues (allemand, français). Les vidéos ont été diffusées sur la page Facebook, la page d'accueil et la chaîne Youtube de l'ASOI. La vidéo a été positivement reçue et distribuée. Entretemps, elle est connue au-delà des

frontières de l'association, tant du corps médical que d'autres organisations nationales de l'OI.

À la fin de 2019, les vidéos ont été visionnées au total plus de 1500 fois. En collaboration avec l'OIFE et l'organisation néerlandaise Care4BrittleBones, la production d'une vidéo explicative en anglais est désormais en planification. Cette vidéo sera légèrement différente de la vidéo existante, car elle a pour but de présenter l'OI dans un contexte international. La vidéo devrait vraisemblablement être terminée et publiée en été 2020.

### *Dons et sponsors*

Comme les années précédentes, nous avons à nouveau eu le plaisir de recevoir un don généreux de la Ligue suisse contre le rhumatisme. De plus, nous avons reçu une généreuse contribution de la Fondation Wolf pour la production de la vidéo explicative en anglais. Ces contributions ont été complétées par celles de donatrices et donateurs privés et par les contributions annuelles des membres augmentées.

Merci beaucoup pour le soutien continu!

### *Mise en réseau*

La SVOI-ASOI se mobilise sans cesse pour obtenir des informations importantes et utiles pour ses membres. À cette fin, elle a entretenu cette année encore un contact étroit et intensif avec certaines personnes concernées et avec les organisations pour handicapés dont elle est membre. Ce travail de mise en réseau apporte un précieux bénéfice immatériel.

### *Ligue suisse contre le rhumatisme*

La SVOI-ASOI reste membre de la Ligue Suisse contre le rhumatisme. À partir de 2020, un nouveau contrat de sous-traitance avec la Ligue suisse contre le rhumatisme et indirectement avec l'Office fédéral des assurances sociales entrera en vigueur pour quatre ans. On s'attend aux mêmes prestations de soutien de l'État que les années précédentes.

### *ProRaris – Alliance Maladies Rares Suisse*

Therese Stutz représente la SVOI-ASOI au Comité de ProRaris. En tant qu'actuelle vice-présidente, elle est fortement impliquée dans la mise en œuvre du «concept national maladies rares». Il apportera vraisemblablement une réorientation stratégique pour certaines organisations de patients.

## AGILE/avanti donne

Malheureusement, nous n'avons pas la capacité d'être représentés aux réunions annuelles. Nous continuons à apprécier ces informations.

## Osteogenesis imperfecta Federation Europe (OIFE)

L'Assemblée générale annuelle de l'OIFE s'est tenue à Riga, en Lettonie, du 14 au 16 juin 2019. En même temps a eu lieu la conférence thématique «See, Hear, Smile» avec des exposés passionnants. Notre délégué OIFE, André Wittwer, a participé à l'Assemblée générale et à la conférence thématique. Des informations sur l'Assemblée générale de l'OIFE et la conférence «See, Hear, Smile» sont disponibles sur les sites web de l'OIFE et de l'ASOI.

## Conférence internationale sur l'OI

Sous le titre «Quality of Life 4 OI», une conférence internationale s'est tenue à Amsterdam du 22 au 25 novembre 2019. Elle était différente à plusieurs égards des congrès scientifiques sur l'OI qui ont lieu tous les trois ans (le dernier à Oslo en 2017). La conférence a ouvertement été conçue pour intéresser autant les experts que les personnes concernées. L'initiatrice et organisatrice était la fondation «Care4Brittle-Bones» sous la direction inspirante de Dagmar Mekking, qui avait mis en place un excellent réseau de personnes touchées et d'experts en OI.

Les participants de Suisse étaient la Dre Bérengère Aubry-Rozier, CHUV Lausanne, la Dre Thérèse Stutz Steiger, présidente de la SVOI-ASOI a.i., Mark Steiger en tant qu'accompagnateur et proche ainsi que le père d'un garçon atteint d'OI de Zurich. (Vous trouverez de plus amples informations sur notre site web: [www.glasknochen.ch](http://www.glasknochen.ch))

---

## PARTIE II:

### COMMENT AVONS-NOUS TRAVAILLÉ?

#### *Comité*

Le Comité s'est réuni quatre fois à Berne, Nottwil et Bâle. Une réunion extraordinaire supplémentaire a eu lieu au bureau de l'ASOI et a été présidée par René Bräm. Le Comité était au complet; le directeur du bureau, Jonas Niggli, était également présent. Lors de cette réunion, il a été décidé d'élargir le profil des exigences pour la fonction de président.

Pour la dernière réunion ordinaire en 2019, le Comité s'est réuni virtuellement via Face-Time. Les principaux sujets étaient de nature opérationnelle: organisation de la réunion





Therese Stutz Steiger



Olivia Werthmüller



Marius Kraenzlin



Ueli Haenni



Albrecht Popp

annuelle et succession de la présidence de la SVOI-ASOI. Sur le plan stratégique, il pourrait s'avérer que l'association devra s'étendre à: OI et autres maladies osseuses rares.

### *Présentation du nouveau membre du Comité: Albrecht Popp*

Albrecht Popp, spécialiste des maladies osseuses métaboliques de la polyclinique universitaire d'ostéoporose de l'Hôpital de l'Île de Berne est nouveau au Comité. Après avoir participé déjà à plusieurs reprises activement et passivement à l'assemblée annuelle, l'élection a eu lieu lors de la dernière Assemblée générale malgré l'absence de dernière minute du candidat. La motivation pour la collaboration découle de la volonté de soutenir l'ASOI sur le plan médical et organisationnel, mais aussi de mieux comprendre les différentes facettes de l'OI dans la réalité des patients et de pouvoir ainsi mieux accompagner les personnes concernées. Alors que Popp n'évalue en tant qu'ostéologue que la densitométrie d'enfants atteints d'OI, un soutien thérapeutique continu de personnes touchées à l'âge adulte a également lieu. En plus de l'aperçu de la réalité de la vie des personnes atteintes d'OI dans les différentes phases de la vie, il s'intéresse tout particulièrement à l'amélioration des soins médicaux, en particulier au moment de la transition entre l'enfance et l'âge adulte, ainsi qu'aux possibilités diagnostiques et médicamenteuses en cas d'OI. À cette fin, il participe également aux réunions du SMAB.

### *Swiss Medical advisory Board (SMAB) on OI*

Malgré de grands efforts, il n'a pas été possible d'organiser une réunion du SMAB cette année non plus.

### *Bureau*

Le bureau continue d'être géré auprès de la Société suisse de la spondylarthrite ankylosante par Jonas Niggli. Le bureau s'occupe principalement des tâches administratives de l'association. Il est également le premier point de contact pour les membres et les parties prenantes externes. De plus, le bureau s'efforce de soutenir le Comité autant que possible, tant dans l'exécution de travaux que dans la prise de décision.

## TEIL III:

# COMPTES ANNUELS ET RAPPORT DES RÉVISEURS 2019

*Compte de résultat du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2019*

<b>Revenu</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
	CHF	CHF
<b>Collectes de fonds</b>		
3200 Membres actifs	6'350,00	5'140,00
3201 Membres passifs	540,00	660,00
3202 Cotisations majorées	320,00	460,00
3290 Dons privés	1'787,00	2'110,00
3295 Sponsors	1'744,00	692,00
3297 Don de deuil	0,00	95,25
3298 Fonds de patients LRS	4'500,00	5'000,00
<b>Total collectes de fonds</b>	<b>15'241,00</b>	<b>14'157,25</b>
<b>Loi sur l'assurance invalidité</b>		
3400 Loi sur l'assurance invalidité*	20'350,50	6'783,50
<b>Total loi sur l'assurance invalidité</b>	<b>20'350,50</b>	<b>6'783,50</b>
<b>Événements</b>		
3601 Événements	3'035,50	2'620,00
<b>Total Événements</b>	<b>3'035,50</b>	<b>2'620,00</b>
<b>Diminution du rendement</b>		
3900 Pertes sur créances	-960,00	0,00
<b>Total diminution du rendement</b>	<b>-960,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Total revenus</b>	<b>37'667,00</b>	<b>23'560,75</b>

\* Passifs non encore comptabilisés: la subvention AI pour des prestations conformément à l'art. 74 LAI revêt un caractère obligatoire. A la date du bilan annuel, il n'était pas encore possible de dire si des moyens devaient être affectés à un fonds art. 74 LAI et pour quel montant.

## Compte de résultat du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2019

<b>Dépense</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
	CHF	CHF
<b>Charge prestations de service</b>		
4290 Événements	10'370,01	9'309,50
4400 Imprimerie	835,75	968,05
4405 Infolettre/website	712,81	3'170,94
<b>Total charge prestations de service</b>	<b>11'918,57</b>	<b>13'448,49</b>
<b>Charges de personnel</b>		
5280 Honoraires	13'567,00	13'567,00
5282 Frais de déplacement	0,00	170,60
<b>Total charges de personnel</b>	<b>13'567,00</b>	<b>13'737,60</b>
<b>Autres charges d'exploitation</b>		
<b>Frais administratifs</b>		
6101 Dépenses informatique	0,00	56,00
6503 Revues, livres	0,00	119,55
6510 Téléphone, internet	1'000,00	866,20
6513 Frais de port	736,00	270,45
6570 Licences et maintenance	184,60	184,60
<b>Relations publiques</b>		
6600 relations publiques	7'865,00	5'000,00
<b>Contributions</b>		
6620 OIFE	610,55	534,18
6635 Autres associations	650,00	1'050,00
<b>Travail associatif</b>		
6640 Assemblée générale	0,00	577,30
6642 Comité, frais de déplacement	1'736,50	147,30
6645 Comité, autres dépenses	0,00	611,15
6646 Groupe de travail, dépenses	53,00	0,00
6700 Autres dépenses	51,85	0,00

<b>Dépense</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
	CHF	CHF
<b>Charges financières</b>		
6840 Frais bancaire/CP	86,05	79,55
<b>Revenus financiers</b>		
6850 Intérêts	-89,30	-76,45
<b>Total autres charges d'exploitation</b>	<b>12'884,25</b>	<b>9'419,83</b>
<b>Provision/réserve/fonds</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
8101 affectation fonds	0,00	0,00
<b>Total Rückstellung/Rücklage/Fond</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Pertes</b>	<b>-702,82</b>	<b>-13'045,17</b>

---

### *Bilan au 31 décembre 2019*

<b>Actifs</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2018</b>
	CHF	CHF
<b>Actifs courants</b>		
1020 Banque Raiffeisen CHF	19'185,21	22'262,34
1021 Banque Raiffeisen CHF	71'468,41	71'485,85
1100 Débiteurs	617,00	0,00
1176 Avoir de l'impôt anticipé	21,00	114,85
<b>Total actifs courants</b>	<b>91'291,62</b>	<b>93'863,04</b>
<b>Actifs immobilisés</b>		
1422 Parts sociales Raiffeisen Mittelrheintal	1'000,00	1'000,00
1524 Software	1,00	1,00
<b>Total actifs</b>	<b>1'001,00</b>	<b>1'001,00</b>
<b>Total actifs</b>	<b>92'292,62</b>	<b>94'864,04</b>

## Bilan au 31 décembre 2019

<b>Passifs</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2018</b>
	CHF	CHF
<b>Créditeurs</b>		
2000 Crédeurs	1'788,70	3'747,30
2300 Passifs transitoires	9'290,00	9'200,00
<b>Total capital emprunté à court terme</b>	<b>11'078,70</b>	<b>12'947,30</b>
<b>Capital emprunté à long terme</b>		
2410 Provisions website	3'000,00	3'000,00
2411 Provisions formation continue	14'356,30	14'356,30
2412 Provisions symposiums	6'000,00	6'000,00
2413 Provisions réunions	5'000,00	5'000,00
2503 Fonds liés à art. 74 LAI	2'709,42	2'709,42
<b>Total capital emprunté à long terme</b>	<b>31'065,72</b>	<b>31'065,72</b>
<b>Capitaux propres</b>		
2800 Capital propre	50'851,02	63'896,19
2991 Report de pertes	0,00	-13'045,17
<b>Total capitaux propres</b>	<b>50'851,02</b>	<b>50'851,02</b>
<b>Pertes</b>	<b>-702,82</b>	<b>0,00</b>
<b>Total Passifs</b>	<b>92'292,62</b>	<b>94'864,04</b>

---

Esther Reinhard  
Berglistrasse 26  
6005 Luzern

Christian Wiedmer  
Pestalozzistrasse 102  
3600 Thun

Luzern und Thun, den 26. Januar 2020

## Revisionsbericht zuhanden der Generalversammlung der SVOI – Schweizerische Vereinigung Osteogenesis Imperfecta

Als Kontrollstelle haben wir die auf den 31. Dezember 2019 abgeschlossene Jahresrechnung der SVOI Schweizerische Vereinigung für Osteogenesis Imperfecta im Sinne der gesetzlichen und statutarischen Vorschriften geprüft.

Wir haben festgestellt, dass:

- Die Buchhaltung ordnungsgemäss und korrekt geführt wurde,
- Die Eintragungen in der Buchhaltung begründet und belegt sind,
- Die Zahlen in der Bilanz und Erfolgsrechnung mit den einzelnen Kontenabschlüssen übereinstimmen,
- Die Jahresrechnung einen Verlust von CHF 702.82 ausweist.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung empfehlen wir der Generalversammlung, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Wir beantragen sämtlichen Vorstandsmitgliedern, insbesondere der Präsidentin Therese Stutz Steiger, die Decharge zu erteilen.

Dem Vorstand sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt für seinen Einsatz zugunsten des Vereins.

Die Revisoren

Esther Reinhard



Christian Wiedmer



## Budget 2020

Revenu	CHF
Membres actifs	6'300,00
Membres passifs	500,00
Cotisations majorées	300,00
Dons privés	1'500,00
Sponsors	1'000,00
Loi sur l'assurance invalidité	13'567,00
Loi sur l'assurance invalidité	300,00
<b>Total revenus</b>	<b>26'167,00</b>
Dépense	
Événements	10'000,00
Imprimerie	830,00
Infolettre/website	3'000,00
Honoraires	13'567,00
Téléphone, internet	1'000,00
Frais de porti	730,00
Licences et maintenance	180,00
Relations publiques	2'000,00
OIFE	610,00
Autres associations	650,00
Comité, dépenses	600,00
Groupe de travail, dépenses	200,00
Frais bancaire/CP	80,00
Intérêts	-80,00
<b>Total dépenses</b>	<b>33'367,00</b>
<b>Perte budgétée</b>	<b>-9'900,00</b>

## **IMPRESSUM**

### **Herausgeber/Editeur SVOI-ASOI**

Schweizerische Vereinigung Osteogenesis imperfecta  
Association Suisse Osteogenesis imperfecta  
[www.glasknochen.ch](http://www.glasknochen.ch)

### **Geschäftsstelle/Secrétariat**

Schweizerische Vereinigung Osteogenesis Imperfecta  
Association Suisse Osteogenesis imperfecta  
Leutschenbachstrasse 45  
8050 Zürich  
E-mail: [geschaefsstelle@svoi-asai.ch](mailto:geschaefsstelle@svoi-asai.ch)  
Tel: +41 (0) 43 300 97 60

© Nachdruck nur mit Nennung der Quelle  
Réimpression uniquement avec mention de la source

Die SVOI/ASOI ist Patientenorganisation der Rheumaliga Schweiz

